



CASA DE LA LITERATURA PERUANA

**Tercer borrador del guion curatorial de la exposición sobre
Manuel González Prada
-Guion curatorial-**

Exposición temporal
Libertad d' escribir. El ritmo combativo de Manuel G. Prada

Yaneth Sucasaca
Mayo 2019

Estructura

1. Introducción

2. Escritura y ruptura

2.1. La voz de los que se dejan oír (modernización del idioma)

2.2. Incorrecciones y audacias (Biblioteca Nacional del Perú y relación con la generación vanguardia)

2.3. Centro imprentilla

3. Propaganda y ataque

3.1. Polvo, ritmo, idea (vínculos obreros)

3.2. Amenaza ruina (diagnóstico)

3.3. Insumiso e indisciplinado (censura)

3.4. Centro-zona fanzine

1. Introducción/presentación

- [ploteo] título y texto curatorial de expo

Por escribir. Para MGP la literatura es su proyecto de nación. La literatura puede representar y renovar la sociedad. Por eso es importante denunciar la censura.

- Reproducción de imagen/retrato de MGP



- Pie de objeto de frases caladas.
- [trupán calado] Selección de frases de MGP. Criterios: rasgos principales de la actitud y propuestas del autor.

¡Que vengan árboles nuevos a dar flores nuevas i frutas nuevas! ¡Los viejos a la tumba, los jóvenes a la obra!

El estilo no es más que sangre de las ideas: a organismo raquítico, sangre anémica.

Hoy el Perú es organismo enfermo: donde se aplica el dedo brota pus.

¿A qué revestirnos de mansedumbre que no poseemos? ¿A qué endulzar jesuíticamente las frases que destilan veneno?

A la mala Ley de Imprenta, opongamos la buena costumbre de infringirla.

Arma tu fanzine

A lo largo de tu recorrido encontrarás distintos blocs con imágenes, frases y palabras. Con ellas podrás realizar un fanzine utilizando una imprenta como la de Manuel González Prada.

Sigue estos pasos:

Elige un tema de tu interés según los sentimientos y opiniones que te provoca la obra de Manuel G. Prada. Pueden ser: nuestro lenguaje, la desobediencia, la situación social, entre otros.

Desglosa las hojitas relacionadas con el tema elegido.

Llévalas a la mesa final y arma tu fanzine.

Actividad inspirada en el proyecto Archivo Personalizable, de Verónica Zela.

2. Escritura y ruptura

- [ploteo] texto curatorial

Epígrafe. *Cien causas actúan sobre nosotros para diferenciarnos de nuestros padres: sigamos el empuje, marchemos hacia donde el siglo nos impele.*

Para Manuel González Prada (MGP) la revolución del lenguaje es preminente en su búsqueda de una literatura original y autónoma, ve en ella su potencialidad como forma de resistencia y medio de liberación. Hay un latente inconformismo con el lenguaje, porque considera que debiera funcionar como medio de trasmisión y renovación de ideas. De este modo, desde sus ensayos/discursos y en sus poemarios cuestiona, y replantea los usos tradicionales asignados al lenguaje, para hacerlo una prolongación de su sentir y pensar.

Esta revolución pasa por: 1) la adaptación y experimentación como ejercicios para la transformación de la escritura, esto con el fin de romper con una escritura desfasada, vinculada a la tradición española; 2) la revolución gramatical evidenciada en su proyecto ortográfico que busca una escritura independizada de las normas españolas y al mismo tiempo capaz de recuperar y llevar la oralidad a su escritura, defendiendo una lengua no tan pura que los acerca más al hablante; 3) la búsqueda y transformación de la nación parte de la literatura, la escritura literaria es acto político, es el espacio para imaginar la nación, desde ella se pueden captar los sucesos que desembocan en la voluntad creativa que busca expresar a los nuevos sujetos sociales.

Esa búsqueda constante se plasma en sus escritos, siempre en reescritura, transformación, corrección.

1.1. La lengua de los que se dejan oír

- [cartela] cartela explicativa sobre modernización del idioma: el influjo de la guerra con Chile, actitud de desengaño frente a la idea de vivir en un país independiente

de España (que nos desprecia al indígena) y unificado, es decir, con sus propias características, con sus propios sujetos, culturas. Quienes dirigen la nación no incluyen al indígena, entonces el país no está unificado. La literatura, encargada de construir la nación, es la que debe de buscar la independencia de la herencia española. Por eso hay que descolonizar la literatura peruana de la herencia española y desarrollar una literatura útil a toda la nación para que sea una nación fuerte. Esto se basa en la modernización de la lengua, quitándole el aspecto colonial. A mediados del siglo XIX y en el contexto de las luchas independentistas, intelectuales como Andrés Bello se preguntaban sobre la pertenencia del lenguaje español, la búsqueda de la independencia de España pasa también por la lengua. Este tema interpela a MGP, pronto notó la ajenidad e insuficiencia en este lenguaje. Esto lo lleva a ensayar su propuesta ortográfica que no solo busca desligarse de la gramática española para proponer una nueva escritura, su proyecto busca plasmar lo oral en la escritura, presentando así a la lengua como algo vivo, capaz de transformarse/cambiar, asimismo esto busca facilitar la práctica escritural al deshacerse de normas que consideraba inútiles.

Ver si podemos citar en texto curatorial: “No hablamos hoy como hablaban los conquistadores: las lenguas americanas nos proveen de neologismos que usamos con derecho, por no tener equivalentes en castellano, por expresar ideas exclusivamente nuestras, por nombrar cosas íntimamente relacionadas con nuestra vida. Hasta en la pronunciación ¡cuánto hemos cambiado! Tendemos a eludir la n en la partícula trans, i a cambiar por s la x de la preposición latina ex, antes de consonante, en principio de vocablo”. Conferencia en el Ateneo. Otra cita: “Y no tomemos por americanismo la prolija enumeración de nuestra fauna y de nuestra flora o la minuciosa pintura de nuestros fenómenos meteorológicos, en el lenguaje saturado de provincialismos ociosos y rebuscados. La nacionalidad del escritor se funda, no tanto en la copia fotográfica del escenario (casi el mismo en todas partes), como en la sincera excepción del yo y en la exacta figuración del medio social. Valmiki y Homero no valen porque hayan descrito amaneceres en el Ganjes o noches de luna en el Pireo, sino porque evocan dos civilizaciones muertas”.

Secuencia Guerra con Chile

- Original Carné del ejército de reserva - Casa Museo HT



- [reproducción vinil] Foto de la ciudad después de la Guerra con Chile.

Buscar en Archivo Courret



- [cartela] Fragmento de "Impresiones de un reservista". Texto sobre su participación en la guerra.

Pasé la mayor parte de la noche sin dormir. Ni del campo ni de la ciudad venía el menor ruido: sobre la carnicería se desplegaba la serenidad imperturbable del firmamento. En

medio de un silencio trágico, observaba yo con mi anteojo el lejano incendio de Chorrillos; la belleza de las enormes llamaradas sanguinolentas me hacía olvidar el origen del fuego. De vez en cuando unos como polvorazos y explosiones subían más arriba de las llamas, iluminando el horizonte. Fatigado de rondar, me había sentado en una gran piedra y empezaba a dormir, cuando sentí en la mano el roce de algo húmedo y frío: era el hocico de un perro. ¿De dónde venía ese animal?

- [audio cerrado] Discurso en el Politeama. Publicación del discurso en *La Luz Eléctrica*.
- [Original] El indio. Nro. 3. Casa Museo Haya de la Torre.



Secuencia independencia de la lengua

- [afiche]

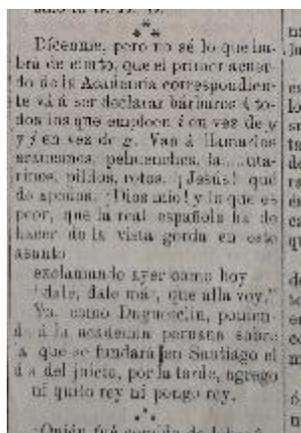
Op1: la vida toda del pueblo se resume en tres palabras: versatilidad en movimiento. Discurso en el Politeama. [ojo: ha sido editada]

Op2: ¿Para qué un lenguaje natural en la vida i un lenguaje artificial en el libro?

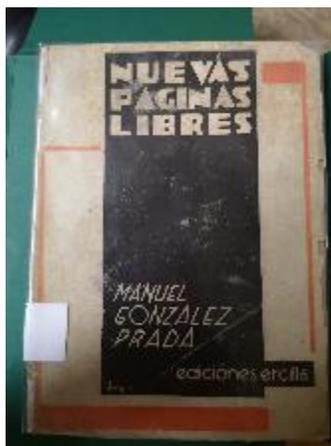
- Cartela explicativa A4
- Libro objeto a partir de la confrontación entre Palma y MGP

Recopilar citas en documento aparte.

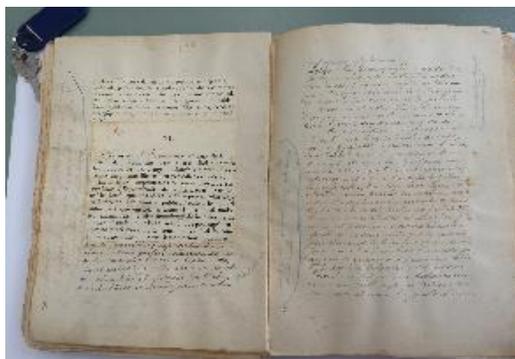
- [Reproducción] Noticia de la instalación de la Real Academia. *La luz eléctrica*. Lima, 1887.



- Original - libro abierto 1era edición *Páginas libres*, 1894.
- Original libro cerrado *Páginas libres*.



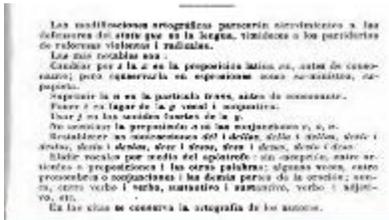
- [reproducción] 3 páginas de la edición corregida de *Páginas libres* (edición BNP), en Libertad d'escribir



Tríptico de Santiago

- [ploteo] Cita principal: Señores, el que habla en este momento ¿qué sería en alguna academia de Madrid? Casi un bárbaro, que pronuncia la ll como la y, confunde la b con la ... i no distingue la s de la z ni de la c en sus sonidos suaves. “Conferencia en el Ateneo”.
- Cartela explicativa A5: mencionar también su contexto, Andrés Bello...
- Ploteo con pregunta al lado de blocs fanzine
- Reproducción de notas ortográficas de *Páginas libres*.

Falta escanear la primera edición.



- [tacos A6] Insumos fanzine

Pendiente

1. Poema

La Academia española

Esa caduca institución linfática,

A pesar de su lema estrafalario,

No sabe definirnos la Gramática

Ni logra componer el Diccionario.

Grafitos.

2. Palabras que queremos reivindicar hoy

3. Literatos, abogados i médicos, vuelven los ojos a España en l'actividad vergonzosa de mendigar un título académico. Lacayos del mundo intelectual, nuestros médicos,

nuestros abogados i maestros literatos, se pavonean con las medallas o emblemas de las corporaciones españolas, como los antiguos esclavos de casa grande se contoneaban i crecían con la librea del amo. Propaganda de ataque

Faltan imágenes

1.2. Incorrecciones y audacias

- [cartela explicativa] A4 texto curatorial sobre MGP y el lenguaje: MGP llama a combatir el lenguaje desfasado de los clásicos, «¡guerra al vetusto lenguaje de los clásicos!» [se refiere al hispanismo], y romper con la tradición hispanista. Así introduce la lectura de otros autores europeos, rescata formas desusadas como el triolet y la espençerina (tradición francesa, alemana, sobre todo) adaptándolas al español, buscando transformar la escritura. Este ejercicio será más evidente en su poesía y sus tratados teóricos. Desde su obra poética y estética apela a la renovación de la poesía peruana, proponiendo transformarla a través de la experimentación. De este modo, tanto en su poesía como en su prosa hay un afán rupturista que busca apostar por un orden distinto. (Antonio Cornejo Polar. *Historia de la literatura del Perú republicano*). En el caso específico de la poesía, para MGP, esta debe armonizar ideas y palabras, así el ritmo y las imágenes modernas son vitales para la transmisión de sentidos. Relación con el parnasianismo. Explicar que su experimentación tiene que ver con una investigación, desentrañamiento de las formas, y reflexión acerca del ritmo, el lenguaje, y la posibilidad de establecer formatos. Esto sede de la mano de su producción poética. Modernización desde la inclusión de nuevas lecturas. BNP y sus pedidos de nuevos títulos. BNP el acercamiento a intelectuales jóvenes de provincia (Gibson, Valdelomar, Vallejo). Sus propuestas estéticas apelan a la renovación de la poesía peruana, para esto recupera algunas formas desusadas y las adapta al español (triolet, rondel, espençerina, etc.) [cartela explicativa] Vínculo con la vanguardia. Influencia en las generaciones posteriores a partir de su exploración y cuestionamiento sobre la estructura del poema, esto permite preguntarse por el ejercicio de escribir poesía, lo que genera en una serie de experimentaciones en generaciones posteriores. Impulso por buscar lo nuevo (desde lo antiguo), recojo de formas antiguas u olvidadas para innovar. Incluye nuevas lecturas e influencias. Personalidad, actitud, irradia en quienes lo siguen Eguren, Valdelomar, Gibson, Vallejo, Hidalgo. MGP precursor de la vanguardia: El llamado a la búsqueda de lo propio será escuchado por generaciones posteriores, como el movimiento vanguardista, que verán en la experimentación el camino para encontrar nuevas formas expresivas, del mismo modo, acogen su llamado a remitirse a un lenguaje fresco, vital, enérgico. Sus influencias poéticas: Verlaine, Leconte de Lisle, Quevedo, Voltaire. Sus lecturas: Renan, Guyau, Victor Hugo, Voltaire, // Anarquistas, Proudhon, Reclus, Jean Grave, Fauré, Bakunin, Kropotkin “La conquista del pan”, Karl Liebknecht // España: Odón de Buen, Francisco Pi y Margall, José Nakens,

Fermín Salvochea. Escritores: Valera, Castelar, Núñez de Arce y Campoamor Shakespeare, Spencer y Darwin, Goethe, Heine y Schopenhauer.

- Cita ploteo: “¿Dónde se atesora más poesía que en la observación y el experimento?” de ensayo “Poesía” (1899-1901), publicado en *La Nación* de Buenos Aires y luego en *Nuevas Páginas Libres* (1937).

Secuencia MGP en Biblioteca Nacional

- [Cartela A5] Sobre MGP como director de la Biblioteca Nacional. Pedidos de nuevos títulos.

En 1912 acepta el cargo como director del BNP tras la renuncia de Palma, esto ocasiona un nuevo enfrentamiento. El movimiento anarquista celebra su cargo. Como director solicita la entrega de títulos a las imprentas para nutrir la biblioteca. Mencionar su empeño por solicitar nuevos títulos a librerías extranjeras.

- Retrato de MGP
- [Original] Carta de Gibson a AGP. Archivo José Carlos Mariátegui.



- [Reproducción] Portada Manuel González Prada. *Nota informativa de BNP*. Lima, 1912.



- [Cartela] Fragmento del texto de presentación de la *Nota informativa de BNP*. “Los admiradores del ilustre autor de *Horas de Lucha* hemos editados esta edición popular de la nota del gran prosador, con el objetivo de repartirla profusamente, para que vea el Perú como se cumple con sus deberes, el alma de temple viril, incapaz de desfallecimientos ni cobardías, que nunca flaqueó; cómo habla el hombre que, según su divisa, morirá de pie como el emperador romano.
- [Reproducción-facsimilar manipulable] *La Protesta*. Lima, marzo de 1912. Número dedicado a MGP cuando asume la dirección de BNP. 4 páginas.



Colocar secuencia de block de fanzines y tríptico de Santiago Quintanilla

Secuencia poesía

- [objeto] Seleccionar poemas 5 con portada/molde según su forma poética, comentar al inicio la nota final de *Exóticas*.
- Libro original *Exóticas*. Lima, Tipografía El Lucero, 1911. Casa Museo Haya de la Torre.

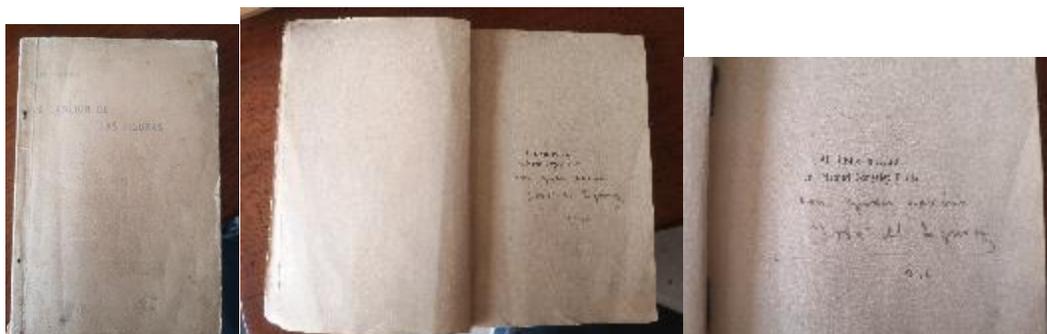


- Libro original *Grafitti*. París, Tipografía de Louis Bellenand et Fils, 1937. (grafitti, escritura ilegal)
- Reproducción BNP - reseña de *Exóticas*

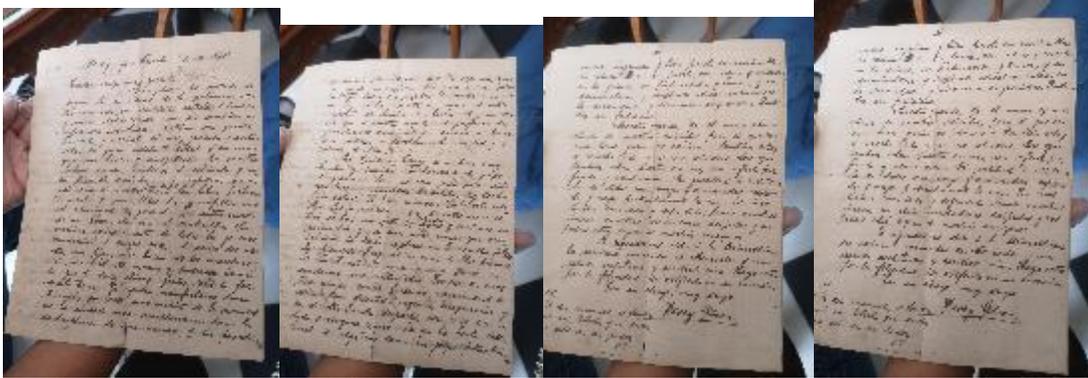


Secuencia Vínculos vanguardistas

- Libro Eguren - objeto estrella de esta sección - Casa Museo Haya de la Torre



- Original 2 hojas = 4 páginas A4: Carta de Percy Gibson a MGP. Casa Museo Haya de Torre



- [Ploteo] fragmento de Entrevista de César Vallejo a MGP. *La Reforma de Trujillo*. 9 de marzo de 1918.

- En literatura -prosigue- los defectos de técnica, las incongruencias en la manera, no tienen importancia.

- Y las incorrecciones gramaticales -le pregunto-, evidentemente. ¿Y las audacias de expresión?

Sonríe de mi ingenuidad; y labrando un ademán de tolerancia patriarcal, me responde:

- Esas incorrecciones se pasan por alto. Y las audacias precisamente me gustan.

- [Ploteo] fragmento de Entrevista de JCM

Cita. Entrevista de JCM: Un escritor viejo puede escribir como escritor joven. Entonces es un escritor progresista y contemporáneo. Un escritor joven puede escribir como un escritor viejo. Entonces hay un escritor atrasado. Hay viejos y avejentados. Y los avejentados son mucho más peligrosos que los viejos.

Buscar otra cita

- [ploteo] fragmento de Entrevista de Félix del Valle.

— ¿Piensa usted que progresamos?

Se ha dicho que soy pesimista, desfigurándose así lo cierto, y declarándose que se me ha leído mal. En todos mis libros, en todos mis artículos, se transpira un saludable aire de optimismo. Es claro que con respecto a las causas de la humanidad somos un nido de ratones... Ya le he dicho, soy anarquista.

- Cita de Entrevista de Guillermo Luna. *Mundo limeño*, 13 de junio de 1917.

Las corrientes renovadoras, para cumplir su misión, deben desbordarse. A la generación de hoy le incumbe la obra de demoler los escombros de reglas y convencionalismos.

- Selección de 5 poemas de MGP. De *Minúsculas y Exóticas*.



Ritmo soñado

(Imitación rítmica de uno de los metros alkmánicos)

Sueño con ritmos domados al yugo del rígido acento

Libres del rudo carcán de la rima.

Ritmos sedosos que efloran la idea, cual plumas de un cisne
Rozan el agua tranquila de un lago.

Ritmos que arrullen con fuentes y ríos, y en el Sol de apoteosis
Vuelen con alas de nube y alondra.

Ritmos que encierren dulzor de pañales, susurro de abejas,
Fuego de auroras y nieve de ocasos.

Ritmos que en griego crisol atesoren sonrojos de virgen,
leche de lirios y sangre de rosas.

Ritmos, oh Amada, que envuelvan tu pecho, cual lianas tupidas
Cubren de verdes cadenas al árbol.

Ritmo sin Rima

¿Son inviolables doncellas los léxicos?
¿Son las palabras sagrados cadáveres,
Momias de reyes, en pétreos sarcófagos?
Son las palabras libélulas vivas:
Yo las atrapo, si rasan mis sienes;
Yo, palpitantes, las clavo en mis versos.
Vengan de Londres, de Roma o París,
Sé bienvenida, oh exótica voz,
Si amplio reguero derramas de luz.

¡Guerra al vetusto lenguaje del clásico!
¡Fuera el morboso purismo académico!
Libre y osado remonte el espíritu.
Vista ropaje del siglo la idea:
Deje al raído jubón de Cervantes,

Rasgue la vieja sotana de Lope.
Tímido esclavo del Verbo ancestral,
No ames el águila, el cóndor ni el rock:
Ten de Pegaso un dormido avestruz.

Lo viejo y lo nuevo

(Polirritmo sin rima)

Lejos la fósil, enervante poesía de lo viejo.
Florezcan en los himnos el amor y la hermosura,
 la juventud y la alegría,
 la salud y la fuerza.
Al Dies irae de neuróticas, postradas muchedumbres,
suceda el jevohé! de sanos, vigorosos pechos.
Imperen luces y armonías, goces y esperanzas;
Huyan lo lúgubre, lo triste y lo macabro.
 ¡Que los vivos palpiten con los vivos!
 ¡Qué los muertos reposen con los muertos!

Poetas en cuclillas,
arrodillados trovadores,
almas corvas, espíritus jibosos,
Erguíos en viriles actitudes verticales.
No deis a los cerebros
La deprimente sombra de basílica y palacio,
No des a los oídos
las tartajosas paparruchas de nodrizas y de abuelas.

¿Por qué la vida convertir y el arte
Ya en tragicómico desfile de trasgos y momias,
Ya en grotesca procesión de roñosas antiguallas,
Ya en un Versailles de clinquant y pacotillas?
 No más Versailles,
 No más faustuosa, gangrenada corte,
Con su Rey Sol (un sol de fístulas y muermo)
Su Maintenon (experta bruja de la cofia blanca,
 Gratisima a Verlaine)
Sus solemnísimos, grandílocuos prelados lacayunos,
 sus Píndaros de alcoba y antesala,
y sus marqueses, sus inútiles marqueses

con crines de leones en cabezas de chorlito.

Dejemos al pasado,
dejémosle dormir en ruinas o en sepulcros;
y vueltas las pupilas a la aurora renaciente,
bendigamos el hoy, glorifiquemos el mañana.
Abandonemos el fangoso, el ancestral camino,
el fuerte derribemos de caducas tradiciones,
y prefiramos el ambiente saludable de las cumbres
al mefítico vaho de las criptas milenarias,
la florescencia de lo joven y lo nuevo
al mohó de los siglos.

Queden allá las ruinas y las tumbas:
Se vive con los vivos, no se vive con los muertos.

Los cuervos

Bajo dosel de gualda,
nubarrones de cuervos
aparecen y graznan.

Hidrofóbicos luchan
y en el campo destilan
cálida, roja lluvia.

Con los picos de acero,
no se hieren los ojos,
se taladran los pechos.

Por azuladas cumbres,
al desmayo del Sol,
desaparecen, huyen...
Se van sin corazón.

*Cotejar **Los cuervos** con **Los reyes rojos**
de Eguren*

EN PAIS EXTRANO

*O metamorphose mystique
De touz mes zens fondus en un!*

Baudelaire

YO camino bajo un cielo,
No esplendor ni oscuridad;
En un país muy remoto,
No vivido ni real.

Donde se oye con los ojos,
Donde se ve con palpar,
Y se funden los sentidos
En misteriosa unidad.

¿Voy soñando? ¿Voy despierto?
No sabré decir quizá
Donde empieza la vigilia,
Donde concluye el soñar.

Miro sombras que me siguen,
Mas, al seguir las, se van;
Veo manos que me tocan,
Mas no se dejan tocar.

Saboreo luz, y gozo
La exquisita voluptad
De las músicas azules
Y del olor musical.

Sumido en algo indecible,
Que no es sentir ni pensar,
Estoy pensando y sintiendo
Lo que no fué ni será.

¿Siento yo, o en mi sensorio
Sienten bosque, nube y mar?
¿Pienso yo, o en mi cerebro
Pensan ave y pedernal?

¿Soy la parte o soy el Todo?
No consigo deslindar
Si yo respiro en las cosas
O en mi las cosas están.

MUSA HELENICA

(Palvino sin rima)

ATRONADORA y rimbombante Poesía castellana,
Tambor mayor en la orquesta de Píndaro y Homero,
Si poco arrullas a las almas, mucho azoradas los oídos.

En el espeso follaje de inútiles vocábulos,
Brotó pálida y sin jago la fruta de la idea,
Oh verbo de Cervantes, en tu viña empampañada
Son gigantes las hojas, enanos los racimos.

¡Qué legión de béotios! ¡Qué falango de burros!
¡Qué cacofónico concierto de locaces cacarías!
Reinan lo cursi, lo vulgar y lo pedestre:
Desucila Marcial al divino Apolo,
Muerde al Pegaso el burro de Sileno.

LOS CABALLOS BLANCOS

(Palvino sin rima)

¿POR qué trepida la tierra
Y asorda las nubes fragor estupendo?
¿Segundos titanes descajan los montes?
¿Nuevos Hnos se desgalgan abortados por las nieves
O corre inmensa tropa de búfalos salvajes?
No son los bárbaros, no son los titanes ni los búfalos:
Son los hermosos Caballos blancos.

Espazadas al viento las crines,
Inflamados los ojos, batientes los ijares,
Pasan y pasan en rítmico galope:
Avalancha de nieve rodando por la estepa,
Cortan el azul monótono del cielo
Con cadulante faja de nitido blancura.

Passeren. Lejos, muy lejos, en la paz del horizonte,
Expira vago rumor, se extingue leve polvo.

Arte pagano, flor nativa de la Grecia,
Ven y resurge en el cenit de lo defecre y lo peasaico:
Ven y embalsama con tu aliento
Las nauseabundas purulencias de la vida,
El mundo clama por el néctar de los Dioses,
Pide un nuevo y glorioso renacer del Paganismo.

¡Quién de sepulcros y de ruinas exhumara
La sobria mesa de Alceo, de Arquilocho y Hesíodo!
¡Quién, desdeñando los pueriles casaboles de la rima,
Reflejara en la acorde pulsación de los acantos
El misterioso ritmo de los seros y las cosas!
¡Quién pudiera en sus arrastres de aléjrico entusiasmo
Rasgar las vestiduras de la gótica barbarie
Y colgar a tus hombros, oh modesta Poesía,
La clámide ateniense!

COSAS QUE NO ENTIENDO

NO sé la lengua de los árboles
Ni entiendo el habla de los pájaros.
Alondra y sauce cuchichean;
Mas ¿qué se dicen al oído?
¡Oh tiernos diálogos de amor
Que nunca supe ni sabré!

Y ¿qué de extraño sí a las tórtolas
No entiendo yo ni a las orquídeas?
Estoy conmigo muchos años,
Y estoy aún por entenderme.
Su griego me habla el corazón,
La frente me habla su latín.

En país extraño

O métamorphose mystique
De tous mes sens fondus en un !
Baudelaire

Yo camino bajo un cielo.
No esplendor ni oscuridad;
En un país muy remoto,
No vivido ni rëal.

Donde se oye con los ojos,
Donde se ve con palpar,
Y se funden los sentidos
En misteriosa unidad.

¿Voy soñando? ¿Voy despierto?
No sabré decir quizá
Donde empieza la vigilia,
Donde concluye el soñar.

Miro sombras que me siguen,
Mas, al seguirlas, se van;
Vëo manos que me tocan,
Mas no se dejan tocar.

Saboreo luz, y gozo
La exquisita voluptad
De las músicas azules
Y del olor musical.

Sumido en algo indecible,

Que no es sentir ni pensar,
Estoy pensando y sintiendo
Lo que no fué ni será.

¿Siento yo, o en mi sensorio
Sienten bosque, nube y mar?
¿Pienso yo, o en mi cerebro
Piensan ave y pedernal?

¿Soy la parte o soy el Todo?
No consigo deslindar
Si yo respiro en las cosas
O en mí las cosas están.

Musa Helénica

(Polirritmo sin rima)

Atronadora y rimbombante Poesía catellana,
Tambor mayor en la orquesta de Píndaro y Homero,
Si poco arrullas a las almas, mucho asordas los oídos.

En el espeso follaje de inútiles vocablos,
Brotan pálida y sin jugo la fruta de la idea.
Oh verbo de Cervantes, en tu viña empampanada
Son gigantescas las hojas, enanos los racimos.

¡Qué legión de bœocios! ¡Qué falange de baturros!
¡Qué cacofónico concierto de locuaces cacatúas!
Reinan lo cursi, lo vulgar y lo pedestre:
Desuella Marsias al divino Apolo,
Muerde al Pegaso el burro de Sileno.

Arte pagano, flor nativa de la Grecia,
Ven y resurge en el erial de lo deforme y lo prosaico;

CENTRO

- [original] Imprentilla donde se imprimió *Minúsculas*
- Lupa
- Foto de MGP preparando cola



Manuel González Prada, preparando goma (1915)

- Reproducción de BNP - nota sobre el niño Alfredo imprimiendo *Minúsculas*



- [ploteo] cita de biografía de MGP por Adriana de Verneuil

Por fin accediendo Manuel a nuestras exigencias, quedó convenido que entre los tres nos repartiríamos el trabajo: Él nos daría el material, Alfredito lo cajearía y yo lo imprimiría. Entusiastas vimos progresar poco a poco nuestro futuro libro que contaría de cien páginas y la edición de cien ejemplares. Adriana de Verneuil. *Mi Manuel*. Lima, editorial cultura antártica, 1947. pág. 329.

- [libro original] *Minúsculas* (1901).



2. Propaganda i ataque

- [ploteo] texto curatorial de sección: El vínculo intelectual obrero desde las herramientas de comunicación de la época. Decir cuáles fueron estas herramientas (la prensa, los espacios, los teatros, etc.), interpretarlos. Allí resalta el lenguaje de MGP: figuras literarias, que se han insertado en el imaginario popular hasta la actualidad. Este lenguaje y el contenido de sus críticas acarrearán la persecución constante o censura. Es decir, sus publicaciones son interrumpidas, y a la larga se generó una dificultad para leerlo incluso hasta la actualidad. Sin embargo, MGP siguió produciendo (escribiendo, publicando), e incluso convirtió la escritura en un espacio para discutir y cuestionar la censura. Abrió una amplia reflexión sobre la censura, sus consecuencias en la literatura peruana.
- Tríptico Santiago
- [afiche]

Opción 1: *Rompamos el pacto infame i tácito de hablar a media voz*. “Discurso en el Teatro Olimpo”, 1888.

Opción 2: ¿A qué revestirnos de mansedumbre que no poseemos? Libertad d'escribir

Secuencia Círculo Literario y Unión nacional; Viaje por Europa

- [cartela curatorial A4] sobre **Unión Nacional**: Explica su cambio de ambiente de aristocrático (Club literario, que publicaba *El Ateneo* y donde estaba Palma) a uno más popular y joven (Círculo Literario, luego Unión Nacional). Explicar que el grupo literario se transforma en político siendo él director. Narrar brevemente la historia de cómo MGP luego va alejándose también de la Unión Nacional por su vínculo pierolista. [ver si los principios de la Unión Nacional escritos por MGP pueden entrar en esta sección, o en cuál, o solo se mencionan en cartela] cuál es el título de periódico de cada grupo (el radical, la revista social, etc.). Mencionar quiénes fueron parte del Círculo Literario, posterior Unión Nacional: Abelardo Gamarra, Arnaldo

Márquez, Paulino Fuentes. Mencionar su proceso / viaje a Europa. Sobre **Europa**: Explicar qué ve en Europa (Francia, y España principalmente). A su regreso y con lo visto en Europa, empieza a participar en diversos periódicos anarquistas, a su vuelta de Europa. Su acercamiento a los diversos periódicos y organizaciones obreras. Y cómo esto radica en sus publicaciones en prensa y en los discursos que da en distintos espacios como teatros, la universidad, etc. Un caso importante es el de su participación en *Los Parias* desde 1903 (confirma año). En 1904 ocurre la huelga donde muere el obrero XXXX (nombre). Como conmemoración, se realiza una romería en 1905 donde da un discurso junto a Manuel Caracciolo Lévano. A partir de allí se dan Sus lecturas cada 1ero de mayo desde 1905 a 1908. Todo esto le permite reflexionar sobre el papel del intelectual en el movimiento obrero. Ver en qué auditorios se presenta en esta época.

- [Cita ploteada] Sólo de jóvenes podía esperarse la franca libertad en la emisión de las ideas y la altivez democrática en el estilo.

Sobre Unión Nacional, buscar fuente

- [Reproducción en papel] portada *Revista social*. Nro. 84, 8 de febrero de 1887. Texto de presentación del círculo literario.



- [Reproducción en papel] Portada de *El Radical*. Nro. 1. Lima, 1 de enero de 1889. Órgano del Círculo Literario de Lima.



- Original de libro abierto en dedicatoria del autor a MGP - Casa Museo Haya de la Torre



- Cartela A5 de cita de revista *La integridad*. Nro. 95. 16 de mayo de 1891. Artículo “Los partidos y la Unión Nacional” 1898.

Si los malos elementos superaran a los buenos, hace tiempo que habríamos desaparecido como nación, porque ningún organismo resiste cuando la fuerza desorganizadora excede a la fuerza conservatriz. Aquí el verdadero culpable fue el hombre ilustrado, que prodigó lecciones de inmoralidad.

- [Reproducción] Fotografía de una reunión partidaria de la Unión Nacional en mayo de 1891. Al centro José Gálvez Moreno y detrás de él, de pie Abelardo Gamarra, entre otros integrantes del Círculo Literario.



Ver más datos en Jorge Basadre t.
20: 175.

- [Reproducción] periódico *Caricatura* - colección BNP



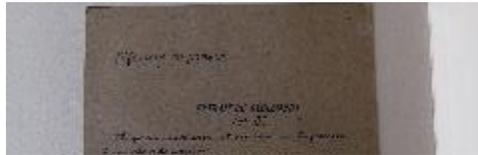
- [Reproducción] Foto de MGP en San Marcos en un auditorio. *Caretas*.



Viaje a Europa

Falta recopilar insumos

- Original - carne de biblioteca de Francia - Casa Museo Haya de la Torre.



- Original Libreta de Adriana de Verneuil y MGP con lista de libros extranjeros - Casa Museo Haya de la Torre.



- Original foto dedicada a MGP - Casa Museo Haya de la Torre.



- Cartela A4 cita de Adriana de Verneuil sobre la foto anterior sede Odeón y Lorenzo, y Madueño, amigos anarquistas en España
- [ploteo] cita que acompaña la subsección:

“El viaje que hace hoy a Europa debe tener por principal objeto buscar en el alejamiento de este revuelto pantano de pasiones y en su comparación visible con la desbordante cultura de ultramar, lugar y ocasión para componer más de un libro esperado por nuestras bibliotecas”. *La Integridad*. Nro. 97. 30 de mayo. [Falta identificar año]

3.1. Vínculos obreros y los medios en los que se ve esta relación. Título tentativo: Polvo, ritmo, idea

[cartela curatorial A4] MGP se vincula con los movimientos anarcosindicalistas a partir de distintos eventos: Discurso en la Unión Nacional (1898) donde presenta a obreros y campesinos como la parte sana del país; artículos sobre el movimiento obrero publicados luego de su distanciamiento de la Unión Nacional; la invitación de la Federación de Obreros Panaderos Estrella del Perú a leer un discurso el primero de mayo de 1905, donde presenta “El intelectual y el obrero”; su constante defensa de la lucha por las 8 horas y el llamado a la autoformación de los obreros; la fundación de las universidades populares; lectura de sus ensayos. Esto le permite aportar en la renovación ideológica y búsqueda de la ampliación del acceso a las ideas por parte de la clase obrera.

Los espacios: el periódico, la prensa, fue parte del proceso de modernización. Explicar que, en ese periodo, la prensa tuvo entre las décadas 1860-1910 un lugar trascendental en la difusión de ideas (la modernización ocasiona nuevos campos de trabajo, el trabajo en prensa posibilita la organización gremial, y el aprendizaje para operar estos canales de difusión. Las opiniones se diversifican). El vínculo de MGP con el movimiento obrero se inserta en este contexto. Además, este vínculo se refuerza a su regreso de Europa, y coincide con la creciente diversidad de periódicos en Lima. Cabe decir que en Europa observó la organización obrera, por lo que regresa con una amplitud de ideas, y sobre el papel del intelectual en la sociedad. Por ejemplo, *La Luz Eléctrica* evidencia la amistad de MGP y Mariano Torres, lo facilita la publicación del discurso en el Politeama.

Precisar que esto es más complejo: además existen en la época los grupos literarios/culturales que tienen una agencia política muy importante y que la manifiesta o transmiten por medio de la prensa. Hablar sobre el teatro, contextualizar: la modernización implica la apertura de espacios.

Sobre el vínculo de MGP con el movimiento obrero: los Lévano, el evento del 1 de mayo cada año, los periódicos en los que participa (*Los parias* y *La protesta*), artículos que publica,

cómo los periódicos obreros difunden sus libros y sus frases. Los espacios en los que se presenta y publica. Explicar contenido y características de *Propaganda y ataque* y *Horas de lucha*, sus propuestas sobre el lugar y el deber del movimiento obrero, porque son los que desarrollan sus ideas sobre el deber del obrero en la sociedad: la autoeducación, la revolución. *Horas de lucha* es el libro más leído, por la amplia publicidad que le hacen cuando sale ... Cómo se afianza el vínculo luego de su muerte: las universidades populares, entre otros espacios.

Organización obrera y huelga de las 8 horas

- [Reproducción] secuencia de foto de trabajadores y federaciones: obreros en Imprenta de Morococha PUCP; panaderos, ferrocarrileros.



Link: <http://1.bp.blogspot.com/-MknAAhqzGF4/T6F5kE2edHI/AAAAAAAAODM/Wa8pVBiO6Tk/s1600/obreros+andinos.jpg>



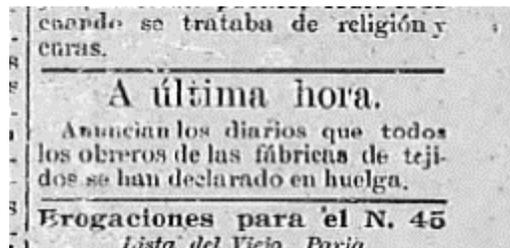
- Cartela A5, acompaña foto de Glicerio: Entre los amigos que nos visitaban contábamos a Glicerio Tassara, dueño y director de La Idea Libre y a Francisco A. Loayza fundador de Fray K. Bezón. Ambos habían sido condiscípulos en el colegio de Guadalupe y en ese tiempo, entre los dos, fundado un periodiquillo El Microbio, librando allí sus primitivas batallas y cosechando sus primeros laureles. Muy apreciado y leído por sus compañeros, despertó en ellos dos, desde entonces la

decidida vocación de periodista que había de ser la de toda su vida. *Mi Manuel*. Lima, 1947, p. 365.

- Original foto dedicada por Glicerio Tassara - Casa Museo Haya de la Torre



- Cartela A5 - cita De Norte a Sur nacen y se difunden periódicos para combatir lo viejo y lo maleado, en todas partes resuenan voces para clamar por algo nuevo y algo puro. Un soplo de rebelión agita los ánimos. Se quiere transformaciones hondas y fecundas, se rechaza revoluciones superficiales y estériles para encumbrar o derribar caudillos adocenados. Ya se empieza a comprender que la sangre de un humilde trabajador vale más que la ambición de todos los generales y de todos los políticos. No se esquiva la muerte; pero se desea morir por cosas grandes, en vez de sacrificarse por hombres pequeños.
- [Reproducción ploteo] anuncio sobre la huelga en *Los Parias*. Año V - Núm. 45. Lima, diciembre, 1908.



- [Reproducción] *La Prensa*. Lima, 2 de mayo de 1905. Noticia de la lectura de MGP y Manuel Caracciolo Lévano, en la romería al obrero Florencio Aliaga, fallecido el año anterior en la huelga por las 8 horas. 1er mártir de las 8 horas.

Componer collage



- Cartela A5 sobre la autoeducación
- [Reproducción] *La Protesta*. Lima, noviembre de 1921.



- [Reproducción] Anuncio en *Los Pariás*. Nro. 39. Lima, enero 1908.

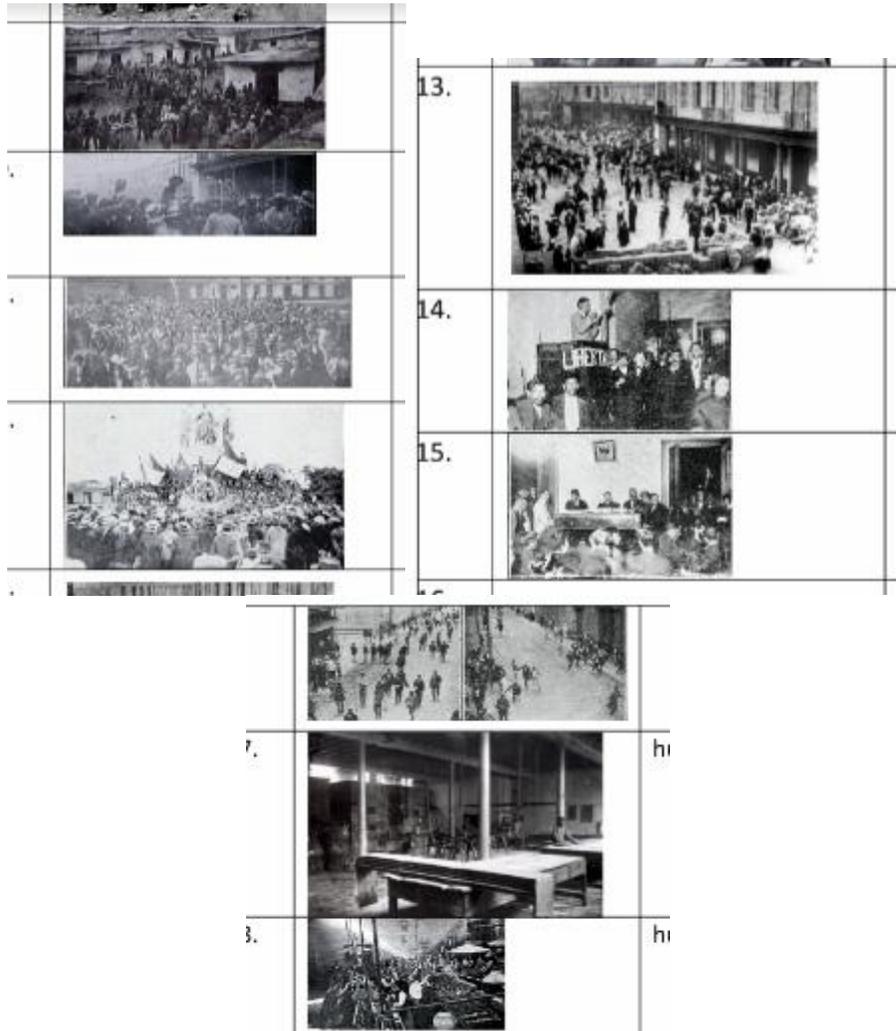
LOS PARIÁS.
S. y R. S.

Cumpliendo uno de nuestros fines y creyéndolo sumamente necesario para la propagación de nuestros nobles y generosos ideales, hemos establecido en la calle de Mapiri N. 424, un Centro de Estudios Sociales, cuyo funcionamiento tiene lugar todos los días útiles, de 8 á 10 de la noche.

Esperamos que todos los hombres de buena voluntad que quieran instruirse en la moderna Sociología, acudan á nuestro local, como también, á los amantes de las ideas redentoras que deseen ayudarnos á hacer llevadera nuestra labor de regeneración humana:

Por El Grupo Libertario "Humanidad—
Delfín A. Lévano.

- [Reproducción] Fotos de las huelgas por las 8 horas en *Variedades* y *Caretas*



- [Cartela explicativa A5] sobre *Los Parias*, la participación de MGP en *Los Parias*, su seudónimo, la autoeducación.
- Original - fotografía de Pablo Astete, director de *Los Parias*, con dedicatoria - Casa Museo Haya de la Torre.



- [reproducción] Portada de revista *Los Parias*.



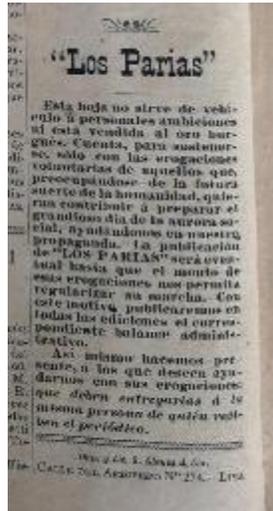
Cartela que acompaña la foto:

Una tarde en que don Glicerio Tassara nos invitó a un paseo a la Pampa de Amancaes, allí estaba Francisco A. Loayza fundador de “Fray K. B. Zon”, Alfredo no se separó de él un momento. Culminó el almuerzo, retratándonos a todos en un grupo y en él estaban los dos amigos juntos, con igual aire satisfecho.

Justamente en ese mismo retrato aparece al lado de Manuel, Pedro Pablo Astete zambo limeño y dueño de *Los Parias* periódico ocasional, quiere decir que salía cuando había reunido suficiente dinero para sacar un nuevo número.

Mi Manuel. Lima, 1947, p. 366.

- [Reproducción] Publicidad de *Los Parias*.



- Libertar [bolsillo] facsimilar para llevar de “Propaganda y ataque”. Lima, 1888.
- Fanzine

3.2. Amenaza ruina

- Cartela A4 - sobre horas de lucha, y sobre imágenes de la sociedad. A partir de las reflexiones de MGP sobre el obrerismo, la sociedad, él hace también una propuesta sobre la voz del intelectual en relación a su audiencia, cómo escribir, con qué lengua, tono. De este modo, imprime vitalidad a sus escritos utilizando frases vigorosas con el fin de “vulgarizar” sus ideas. Esto remite a la idea de propaganda que es constantemente usada por él. Agregar la idea de Isabelle acerca de la procedencia religiosa de la palabra. Explicar en qué consiste vulgarizar, cuáles son sus estrategias (lenguaje confrontacional, a nivel técnico sería el uso de recursos literarios, el vocabulario y universo positivista y naturalista): Busca una escritura sencilla. Esto la convierte en algo que puede convertirse en uso popular, de la oralidad. Explicar recepción de Horas de lucha, contenido, el rol de cada actor social: el intelectual, el clero, etc.

- [Original] Libro *Horas de lucha*. Lima, 1908.
- [Reproducción-facsimilar manipulable] reseña de *Horas de lucha*. Fray K. Bezón. Nro. 129. Lima, 1909.



- [Reproducción] publicidad de *Horas de Lucha*, en periódico *El Hambriento*, N° 42.



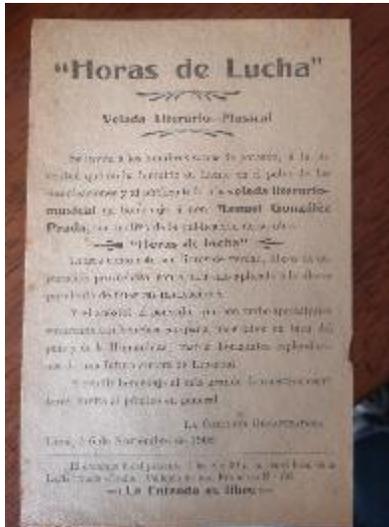
1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

tira, para la regularidad de su salida.
HORAS de LUCHA
 de
 MANUEL GONZÁLEZ PRADA
 Es otra obra dada a luz por el autor de *Pájaros Libres*, contiene 307 páginas de lectura - su precio es de S. 2; se vende en la Librería Rosary, calle de la Merced N.º 364. Es demás recomendar la obra del mérito que encierra.

- Original "Homenaje al autor de *Horas de Lucha*" - Casa Museo Haya de la Torre.



- Original Folleto de *Horas de Lucha* - Casa Museo Haya de la Torre.



- Original A4 - 1 sola cara - Contrato de impresión de *Horas de Lucha* - Casa Museo Haya de la Torre
- [Reproducción] Índice de *Horas de Lucha*

INDICE	
PRIMERA PARTE	Pag.
La Patria y la Unión Nacional.....	1
El Independiente de América.....	47
El Indio y el Chino.....	63
Las Faldas de la Tabla.....	79
Luz y el Populo.....	107
SEGUNDA PARTE	
Nuestro Periodismo.....	127
Nuestro Conservadismo.....	141
Nuestro Liberalismo.....	159
Nuestro Socialismo.....	175
Nuestro Legislacion.....	197
Nuestro Afianzamiento.....	207
Nuestro Hechizo.....	217
Nuestro Tigre.....	223
Nuestro Vampirismo.....	237
Nuestro Intelecto.....	245
Nuestro Afianzamiento.....	259
Nuestro Clonificacion.....	261
Nuestro Liberdadismo Vidriado.....	281
Nuestro Indio.....	311
Fiebre y Religión.....	330
APENDICE	
Diez Cartas.....	375

- Cita ploteada

Nunca se verificó excelente autopsia sin despedazar el cadáver, ni se conoció a fondo una sociedad sin descarnar su esqueleto. ¿Por qué asustarse o escandalizarse? Cuanto se diga ¿no lo palpan nacionales i extranjeros? La lepra no se cura escondiéndola con guante blanco.

- [Bolsillo] Reproducción facsimilar manipulable de consulta en sala: Balnearios completo. Donde aparece “Nuestro periodismo” (4 páginas, 1 pliego)

Imágenes de la sociedad

- Cita cartela - LA SOCIEDAD: La sociedad burguesa puede compararse a un vetusto edificio que amenaza ruina. Los nobles, los capitalistas y los sacerdotes son apolillados y endeble puntales que nada sostienen; las columnas de hierro macizo, los que impiden el derrumbamiento final, son los militares. “Cambio de táctica”. Anarquía.
- Reproducción dibujo Siempre p’atrás, Fray K-bezón - Colección Biblioteca Nacional del Perú



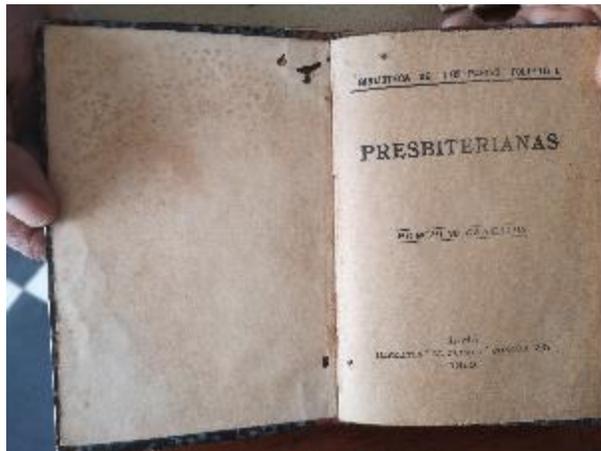
- Original abierto en dedicatoria - 17 cm alto aprox. - *La Femme* dedicado - Casa Museo Haya de la Torre



- Cita cartela:

LA RELIGIÓN CATÓLICA: Los ríos no regresan a su fuente ni las religiones caducas vuelven a su juventud. En el Catolicismo se ve apariencias, nada más que apariencias de vida, impotentes esfuerzos de existir, desesperados manoteos de moribundo. En los jardines de plantas hay árboles, exóticos y venerables, que desde lejos aparentan juventud y lozanía, más de cerca denuncian decrepitud y marchitez. “Nuestros conservadores”

- [Original] libro *Presbiterianas*, 1909. Casa Museo Haya de la Torre



- Reproducción dibujo La labor eterna del fraile, de Fray K-bezón - Colección BNP.



- Original Casa Museo Haya de la Torre



- Cartela NUESTRO PERIODISMO: El periodismo no deja de producir enormes daños. Difunde una literatura de clichés o fórmulas estereotipadas, favorece la pereza intelectual de las muchedumbres y mata o adormece las iniciativas individuales.
- Reproducción: Dibujo Dile único, en Fray K-bezón. Colección Biblioteca Nacional del Perú.



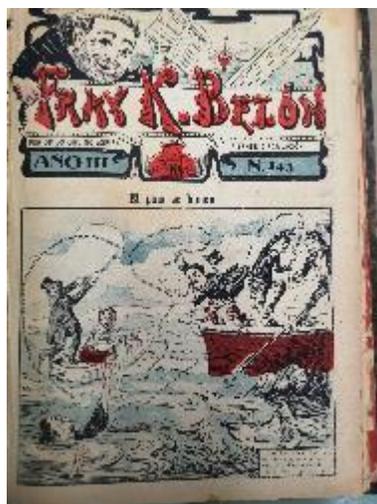
- Cartela NUESTROS LEGISLADORES: Sí, ustedes son la carcoma y el deshonor del Perú, oh barberos y sacamuelas de la Sociología, oh Purgones y Sangredos de la política, oh charlatanes y confeccionadores de miríficas drogas para sanar y prevenir todas las enfermedades del cuerpo social.
- Reproducción dibujo portada Portada Fray K-bezón - Colección BNP.



- Cartela NUESTROS BEDUINOS: Como los alquimistas de la Edad Media se legaban de padres a hijos la tarea de encontrar la piedra filosofal, así los Beduinos del Perú se transmiten de ascendientes a descendientes la obra de convertir en oro el sudor y

la sangre de la Nación. Familias enteras, a modo de gigantes pulpos, desenvuelven uno y mil vericuetos de la Caja Fiscal. Esos hombres nos laminarían entre los cilindros de un trapiche, nos destilarían en la pila de un alambique, nos carbonizarían en un horno de quemar metales, si de nuestro residuo pudieran extraer un solo miligramo de oro.

- Reproducción dibujo El país se hunde, Fray K-bezón - Colección BNP.



- Cartela NUESTROS VENTRALES: Los grupos no se constituyen por asociación de individuos bien intencionados, sino por conglutinación de vientres famélicos: no se alían cerebros con cerebros, se juntan panzas con panzas.
- Reproducción dibujo Bajo el árbol de la paz, Fray K-bezón - Colección BNP



- NUESTROS LICENCIADOS VIDRIERA

Si la Ley de Imprenta se aprobara hoy y se volviera mañana contra sus iniciadores, ellos mismos serían los primeros en atacarla por inicua y retrógrada. Los políticos nacionales -y también los extranjeros- siguen una regla: cuando son el cuchillo, tasajan; cuando son la

carne, chillan... Tratándose de periódicos, llegan al extremo de perder el juicio y convertirse en una especie de Licenciados Vidriera. "No me toquen porque soy de vidrio muy tierno y quebradizo", decía Tomás Rodaja a los muchachos que le amenazaban con piedras; "no, me pinchen porque soy vejiga muy delgada y reventadiza", repite hoy el Gobierno a los escritores que le enseñan los dientes de una pluma.

- Reproducción dibujo El obsequio de Capelo - colección BNP.



Elegir una de acuerdo a
museografía

- NUESTROS AFICIONADOS

Cita de "Nuestros aficionados" y su crítica a la corrida de toros, respeto a los animales.

En una sociedad inhumana y egoísta, nunca se repetirá demasiado que los animales son nuestros conciudadanos en la gran república de la Naturaleza, nuestros compañeros en el viaje de la vida, nuestros iguales en el dolor y en la muerte. Les debemos gratitud porque, sin ellos, no habríamos existido: faltarían los peldaños de la escala inmensa que se apoya en los abismos del Océano y viene a rematar en la especie humana. Vivimos hoy porque vivieron ayer los batibios. Todos -los animales lo mismo que las plantas- somos hermanos en nuestra madre común, la célula del mar primitivo. Universal parentesco de la hormiga con el elefante, de la grama con el cedro, del hombre con el infusorio y el musgo.

- Cartela cita Testimonio de Adriana sobre los animales en su casa.
- [original] libro *Una faz de González Prada*, sobre su amor por los animales, de Abelardo Gamarra.



3.3. Insumiso e indisciplinado

[cartela explicativa A4] Las constantes persecuciones, cierres de imprentas e intervenciones a los espacios donde MGP difundía sus ideas, generaron su reflexión sobre la censura como práctica que detiene la reflexión crítica, fue un activo defensor de la libertad de expresión. Denuncia que la escritura hasta ese momento se ha realizado bajo coacción, por vigilancia de autoridades y prejuicios, lo que limitó la creación y la potencia de la escritura. Y la renovación de la literatura. Asimismo, fue crítico del periodismo nacional alejado de la función educativa de las masas y de la crítica al poder. Explicar que las censuras solían ser violentas y frecuentes. Enumerar algunas. Especificar los hechos concretos de las censuras que sufrió. La discusión sobre la censura permite hablar sobre los límites de creación. La crítica a la censura encarna una mirada: que la literatura y la libertad de creación es la que permite avanzar, renovar, cambiar...

- Ploteo cita principal

I ¿a quién le cumple más que al escritor la indisciplinación i insumisión? Él debe marchar siempre a la cabeza de los insumisos e indisciplinados, tan ajeno a los aduladores del Poder como a los cortesanos de la muchedumbre. Propaganda i ataque, 1988.

- Cartela

INTELECTUAL: ¿Para qué hacer gala de un vocabulario inusitado i estravagante? ¿Para qué el exagerado lujo en los modismos que imposibilitan o dificultan mucho la traducción? ¿Para qué un lenguaje natural en la vida i un lenguaje artificial en el libro? “Conferencia en el Ateneo de Lima”, 1886.

- Cartela

Cita sobre la censura: Con la palabra sucede lo mismo que con el agua: estancada, se corrompe; movida i ajitada, conserva su frescura. “Libertad d’ escribir”

- Reproducción texto carta de MGP a Fray K-bezón, rol intelectual - colección BNP.



- Cartela. Poema satírico en *Germinal*, segundo semanario de la Unión Nacional, clausurado en 1899, tras la publicación de un poema contra Piérola.

PERINOLA

¿VISTE un día a Perinola
 Con dormán, casco y espada?
 Entre mucha banderola
 Vi pasar a Perinola.
 Dictador de zarambola.
 Mas vestido de parada.
 Era orondo Perinola
 Con dormán, casco y espada.

Con sus botas fedéricas
 Deslumbraba Perinola.
 ¡Cómo gustaba a las chicas
 Con sus botas fedéricas!
 A las pobres y a las ricas,
 A la negra, blanca y china,
 Con sus botas fedéricas
 Deslumbraba Perinola.

- [Cartela] Cita sobre la clausura de *Germinal*.

En fin, sépase que si *Germinal* cesa de publicarse, no es porque nos hayan faltado lectores ni porque la Redacción tema seguir por el camino comenzado: es simple y llanamente porque un Gobierno abusivo y despótico se vale de medios indignos para hacernos callar.

Falta fuente

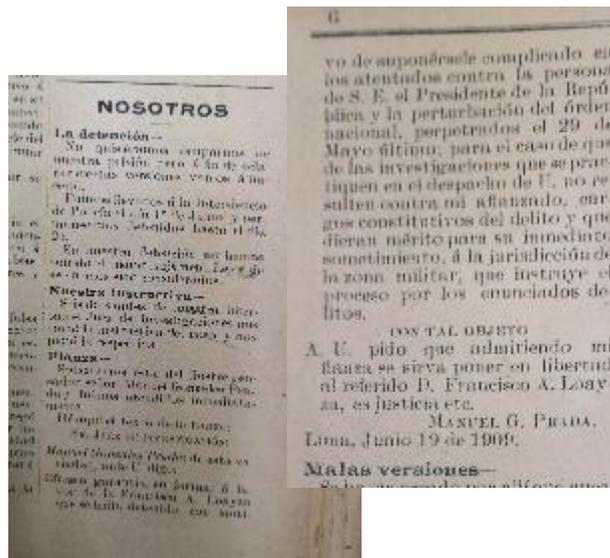
- Reproducción dibujo Fray K-bezón y sus colegas, BNP.



- Reproducción ilustración sobre la censura en Fray K-bezón, BNP.



- Reproducción carta de MGP sobre cierre de Fray K-bezón.



Componer en una página

- Reproducción en vinil - Propaganda de los libros de MGP en Fray K-bezón (BNP)

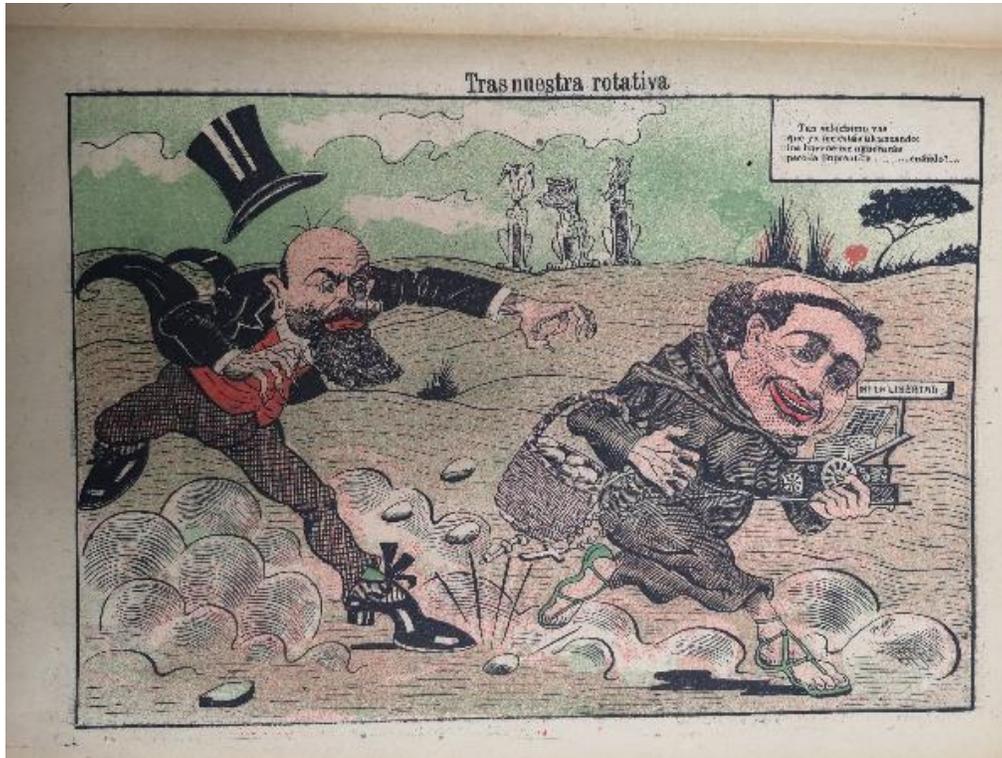
ciones.

OBRAS DE PROPAGANDA

La Administración de "Fray K. Bezón" remitirá á cualquier lugar de la República, en paquete certificado, las obras que á continuación se expresan, á todas las personas que nos remitan en estampillas de correo sus respectivos valores:

Páginas Libras de Manuel González	
Prada	\$ 2.50
La Haza de Nicolás Augusto González.	1.70
Heras de Lucha de Manuel González	
Prada	2 15
Rebelión de Francisco A. Loayza.....	60
Presbiterianas de Manuel G. Prada.....	25
Rebelión de Francisco A. Loayza (edición económica).....	30

- Reproducción dibujo *Tras nuestra rotativa*, sobre censura a Fray K-bezón (BNP)



- [Reproducción] portada de revista *La Lucha*, revista de MGP inaugura y es censurada porque denuncia el golpe de estado de Óscar Benavides.



- [Cartela] cita Testimonio de Adriana:

“Manuel fue a la imprenta de Carlos Prince que por ser francés su dueño, era la única donde el Gobierno no podría intervenir, sin dar lugar a reclamaciones de su Ministro. Glicerio Tassara ofreció su concurso y allí fue donde Alfredo hizo sus primeras armas, al lado de su padre. Y nació *La Lucha*, voz de combate, voz de Verdad, que se dejaría oír fuerte, vibrante y en toda su desnudez”.

CENTRO

- Mesa de trabajo de fanzine
- Redactar pautas
- Créditos

Falta desarrollar